

^abonnement pour un an

350 Piastres

Edition spéciale. 500 ptrs.

Adresse :

« Idjtihad » Constantinople

Téléph. St. 865

XXIII ème ANNÉE

15 Avril 1928 No. 250

اجتهاد

علمی، ادبی، اقتصادی، صناعی، صحی مجموعہ

آبونمان : سنہ لکی [24 نسخہ]

تور کیا ایچون 2 بچق، خارج ایچون

3 بچق، اعلا کاغذ لیبی 5 لیرادر.

ادارہ خانہ سی :

جفال اوغلندہ « اجتہاد ٹہوی »

تلفون : استانبول ۸۶۵

یکرمی اوچنچی سنہ

نومرو ۲۵۰ - ۱۵ نیسان ۹۲۸

امینی ادبیاتی :

بر « شیت » عادی

J. Ruskin دن

دوستلرم! « شیت » ك اسكى برعادی واردی؛ خاطرلار-
میسكن؟ برعائله رئیسى ثولنجه اك كوزل البیسه لینی كیدیریرلر،
آرابه سنه قورلر ودوستلرینك أونرنی كزديریرلردی. اولردن
هربرى، ثولوی، سوفره سنك باشنه اوطورتور و حضورنده
عالمه برضیافت ویرردی. سز حیاتده اولدیغكیزی بیلدیكیز.
حالمه حیاتك آجی حقیقتلرینك ذاتا سزه عرضنه توسط ایتمدیكى
كی فرض ایدیكیزكه صریح جمله لرله سزه سویلورلر... فرض
ایدیكیز، كه سزه یواش، یواش اوله جكسكن، قانكیز كوندن كونه
صوغویاجق، آنكیز طوناجق ونهایت قلبكیزدمیر قاناغی باصلانمش
برما كنه كی آراق هیچ چارماز اوله جق؛ حیاتكیز سزدن
اوجاقق؛ ارضك دربیلكیرینه « قابل » ك اضطراب چكیدیكى،
غبارك ایلکیدیكى بوزلرله كوموله جك... فقط بونا مقابل
كوندن كونه وجودیكیز دها محشم بر طرزده كیدیریله جك،
كوندن كونه دها یوقارلره یوكسك لن كردونه لره پندیریله جك،
وكوكسند كوندن كونه آرتان نشانلر طاشییه جق... حتی اگر
ایسترسه كن باشنده ده تاجلر... انسانلر اونك او كنده اکیله جكلر،
اونی سیر ایدیه جك و آلفیشلایه جكلر، یولك اوستنده ییغین،
ییغین طوبلانه جكلر... اونا سیرایلر یایدیریلجق، اك باش
سوفره لرده بتون کیجه لر دوام ایدهن ضیافتلر ویره جكلر..
وجودیكیزده، روحكیز، آنجاق اطرافنده اولوب پیتی كوره-
بیله جك، اوموزلرنده كی آلتون البیسه لرنك آغیرلنی، باشنده كی
تاجك دائره وی ایزینی حسن ایدیه بیله جك قدر قاله جق، و آنجاق
بو قدر قاله بیله جكدر. « دیورلر.

عزرائیلك سزه شفاها یابه جی بوتكلیفی قبول ایدرمیدكیز؟
و آرا كزده كی اك ناچیز فرد قبول ایدرمیدی؟ سویله یكیز..
بونكله برابر حیاتك نه اولدیغی بیلیمكیزین، حیاتدن شخصی
برروح صاحی اولمقدن زیاده آتله، اوشاقلر، ثروت و شهرت
صاحی اواب معناسنی آكلایان وبو یولده ایلهرله مك ایسته بن
هرانسان، عملی ساحه ده و حقیقت حالمه بونی قبول ایدبیوردیمكدر.
حابوكه حیاتده یكانه اعتلا آنجی، یوركی دها شفیق، قانی
یوروینلركدر.

صالح نك

تولد مانع اولان اسباب میاننده بر آزده عقامتدن
بحث ایدیه جكیز. عقامت ده اختیاری و غیر اختیاری اولور
غیر اختیاری اولان عقامت یاپان سببلر اك زیاده
فیروم دیددیكمز رحم اوری، امراض زهرویه، ذكورك
عضو تناسلنده كی سؤتشكلات و لحوسه لق انساننده حاصل
اولان و (انتان نفاسی) دینان راحتسزلقدر. هرشیدن
اول تدقیق ایدیله جك اولان جهت، عقامت سببیلك
ار ككده می، قادینده می اولدیغی آكلامق واوكا كوره
چاره ازاله سنی آرامقدر. اختیاری اولان عقامت كنجیه،
بو، زوجینك بره نسپیلری، حیاته قارشى نقطه نظرلری
مسئله سیدر واك كوچ قابل تداوای اولان بر خسته لقدرو!

دوقنور محب نورالدین

- خاطره وامید - دن

قایوم سوركولو قالدی،
كوكلم بویولو قالدی،
یولنه باقه باقه
بویم بو كولو قالدی.



یاصدیم طاشم اولدی،
صیزلایان باشم اولدی،
بكا تسلی ویرن
كندی كوز یاشم اولدی.

امسانه صاحب

تصیح

كچن نسخه نرك ابوالمظفرك عشق و ایمانی مقاله سنده
(سمدی) نك

« طریقت جز از خدمت خلق نیست »
مصراعنده (جز) یرینه (جه) و (نیست) یرینه
(یست) قالمش اولدینی كی فارسى غزالك مطعننده ده بعضی
ترتیب سهوی قالمش درستى شودر:

خونم بیزم اهل زمانه شراب شد،
وز آتش صمیم ظلام آفتاب شد.

(عمر خیام) ترجمه ارندن صوك رباعیده « قیرمشلرده
آتمشلر » كله ارق سهوا قیریشلرده آیشلر شكندده قالمش.